

Moving Details.

Manual de usuario

HSW EASY Safe



ES

WN 058742 45532
2023-09 / 012797

Índice

1. Indicaciones generales	3
2. Manivela	4
3. Bloqueos de suelo integrados en el plinto inferior	4
4. Cerradura con cilindro de PZ	5
5. Bloqueo superior	6
6. Pestillo cardán	8
7. Mantenimiento y cuidado	10

Antes de iniciar la instalación HSW EASY Safe:

Lea atentamente y observe las presentes instrucciones de uso, a fin de facilitar el manejo y evitar acciones incorrectas. Guarde y mantenga las instrucciones siempre disponibles.

1. Indicaciones generales

DORMA recomienda utilizar:

- ESG-H (vidrio de seguridad monocapa templado) según EN 12150-1
- VSG (vidrio de seguridad laminado) según EN ISO 12543-1

Los herrajes de vidrio DORMA no están preparados para ser utilizados en espacios en los que se utilicen productos químicos (p. ej. cloro), como p. ej. piscinas, saunas y/o piscinas termales de agua salada.

En estos casos, DORMA ofrece ejecuciones especiales de su gama de productos, adecuadas para tales ámbitos.

Contacte con nosotros para obtener más información.

Para garantizar un funcionamiento fiable y duradero, observe los siguientes puntos:

- Para el desplazamiento de las hojas basta con tirar o empujar las mismas utilizando solo una mano.
- Mueva siempre una sola hoja.
- Mueva las hojas siempre lentamente (a velocidad de paso) para evitar daños o la rotura de vidrios.
- Reduzca la velocidad de las hojas antes de pasar por desviaciones (ángulos o cruces) o antes de introducirlas en la zona de aparcamiento.
- No haga correr nunca las hojas de forma incontrolada por el carril guía y desplácelas a mano a lo largo de todo su recorrido.
- Para cerrar la instalación, sitúe cuidadosamente y fije hoja por hoja.
- Mantenga las cerraduras y los bloqueos superiores e inferiores siempre practicables.
- Mantenga limpios y exentos de suciedad todos los cerraderos y casquillos de suelo.
- Encontrará la placa de características con el número de identificación de la instalación HSW EASY Safe en el carril guía, en la zona de aparcamiento. Otra placa identificativa la encontrará en el perfil tapa superior de la última hoja, también en la zona de aparcamiento.
- Esta placa identificativa también se encuentra en la última página de estas instrucciones de uso.

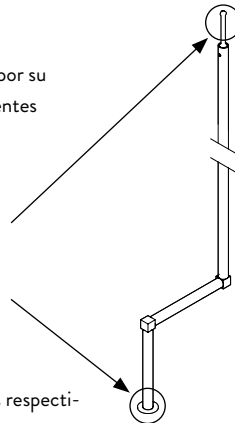
En caso de incidencias, mencione siempre este número de identificación. Si cuenta con varias instalaciones, asegúrese de indicar el número correspondiente.

2. Manivela

La manivela se suministra recta y para utilizarla se puede doblar por su extremo inferior. Con la manivela se pueden manipular los siguientes componentes:

- Girar el dispositivo de retención superior con la llave hexagonal.
- Girar el cierre superior con la llave hexagonal.
- Enganchar el dispositivo de retención frontal con el disco.

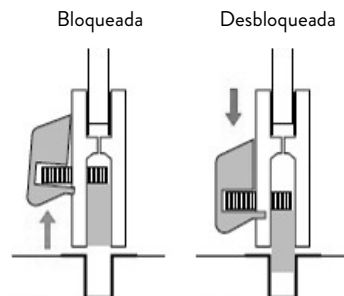
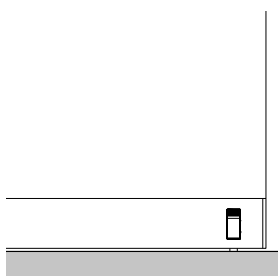
El uso concreto de la manivela se describe en los capítulos de los respectivos componentes.



3. Bloqueos de suelo integrados en el plinto inferior

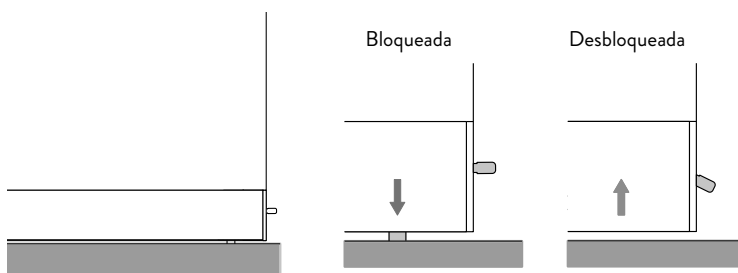
Pestillo frontal

- Accione el pestillo frontal con el pie, con la mano o de la manivela.
- Si presiona hacia abajo el pestillo frontal con el pie o la mano, el pivote se introduce en un casquillo de suelo. La hoja está fijada.
- Si desengancha con el pie o con la manivela (disco) frontal hacia adelante, el pivote se desbloquea. La hoja se puede mover.
- Si desengancha con la mano, el pivote se desbloquea. La hoja se puede mover.



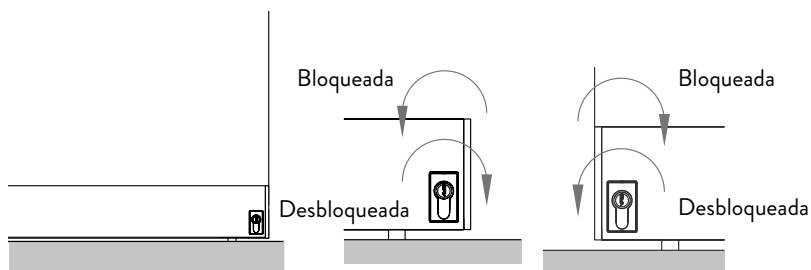
Pestillo lateral

- Accione el pestillo lateral con el pie.
- Si lo desengancha con el pie, el pestillo lateral se abate y el pivote se introduce en un casquillo de suelo. La hoja está fijada.
- Si presiona hacia abajo el pestillo lateral con el pie, el pivote se desbloquea. La hoja se puede mover.



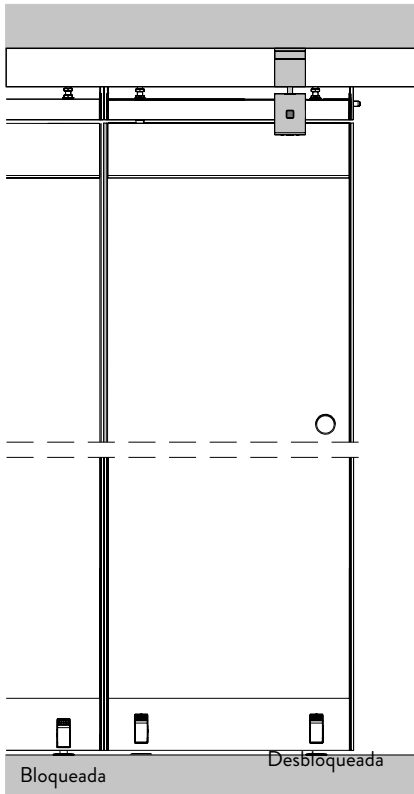
4. Cerradura con cilindro de PZ

- Gire la llave en dirección a la hoja para bloquear la hoja en el casquillo de suelo.
- Gire la llave en dirección al canto de vidrio para volver a desbloquear la hoja.

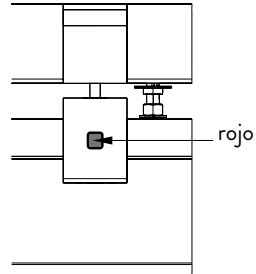


5. Bloqueo superior

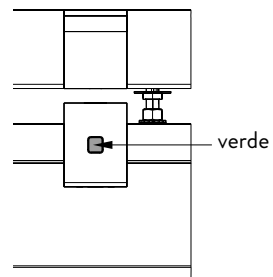
Indicador de estado



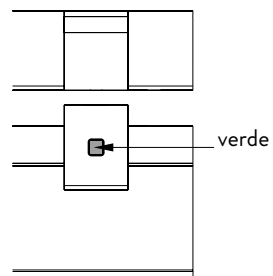
Hoja bloqueada



Desplazamiento



Giro/Vaivén

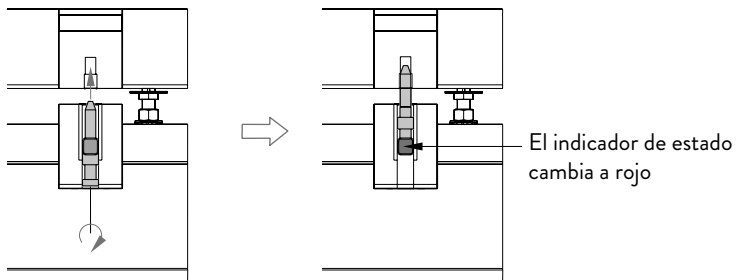


Bloqueo y desbloqueo de la hoja

- en la hoja pivotante/final
- en la hoja corredera

1. Bloquear

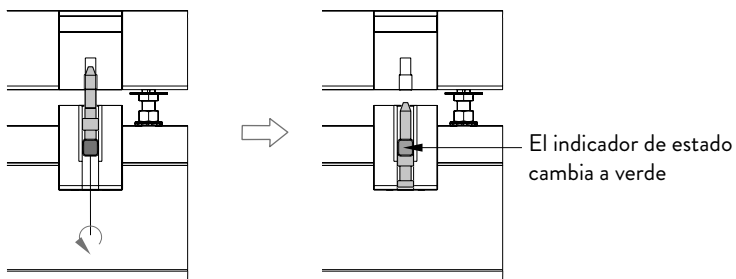
1. Desplazar la hoja a la posición final.
2. Enroscar el tornillo de bloqueo hacia arriba 3/4 de giro aplicando una ligera presión (con la manivela - llave hexagonal).



2. Desbloquear

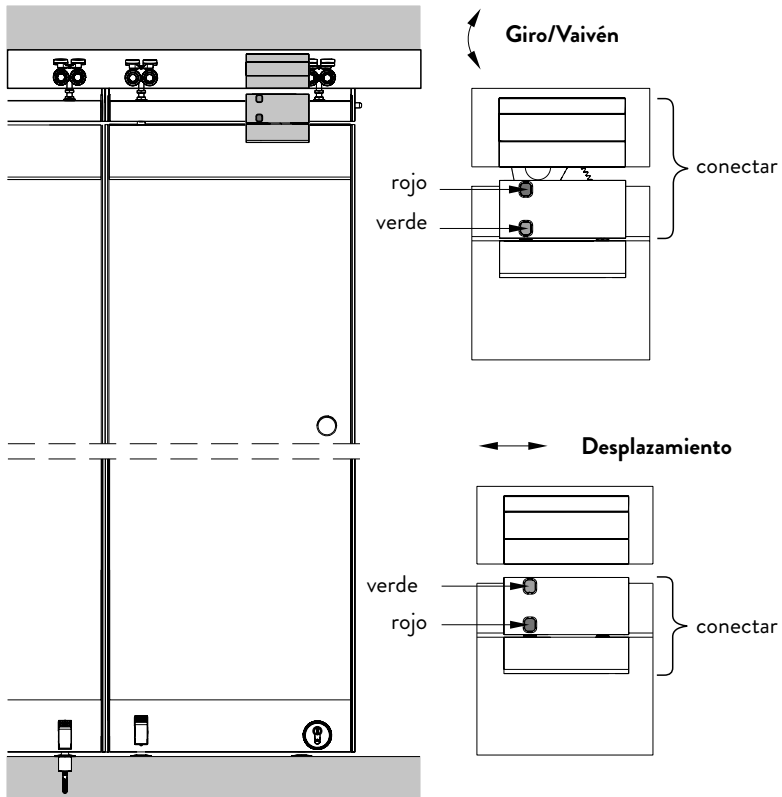
1. Aflojar el tornillo de bloqueo con 3/4 de giro (con la manivela - llave hexagonal).

La hoja se puede mover (girar, oscilar o desplazar)



6. Pestillo cardán

Indicador de estado y funciones



Cambio de las funciones de la hoja

- en la hoja corredera pivotante
- hoja corredera de vaivén

1. Cambio de desplazamiento a giro/vaivén**Importante: Siga el orden de accionamiento.**

En caso de que se accione primero el paso 3 por equivocación al cambiar de función, la hoja baja y hay que volver a elevarla (deshacer/revertir indicación 3)

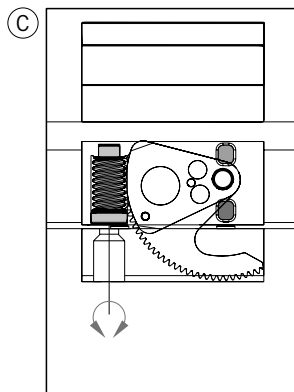
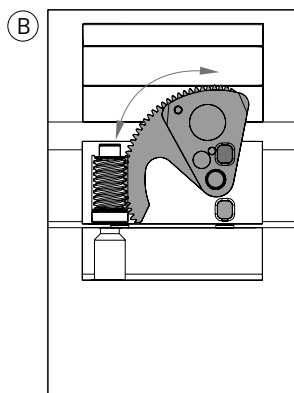
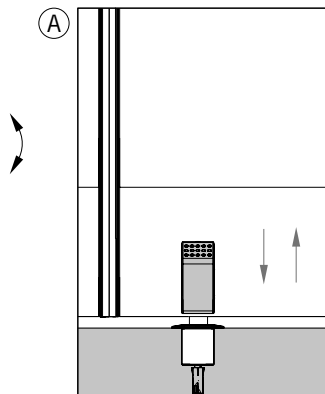
1. ←→ Desplazar la hoja a la posición final.
2. ↓ Bloquear el pestillo frontal (A).
3. ↻ Girar hacia arriba el bloqueo (B) sobre el tornillo (C) (con la manivela - llave hexagonal).

2. Cambio de giro/vaivén a desplazamiento**Importante: Siga el orden de accionamiento.**

En caso de que se accione primero el paso 2 por equivocación al cambiar de función, la hoja baja y hay que volver a elevarla (enroscar tornillo C y levantar la hoja con el bloqueo).

1. ↻ Girar hacia arriba el bloqueo (B) sobre el
↻ Girar el tornillo (C) hacia abajo (con la manivela - llave hexagonal).
2. ↑ Soltar el pestillo frontal (A).

La hoja se puede mover (girar, oscilar o desplazar)

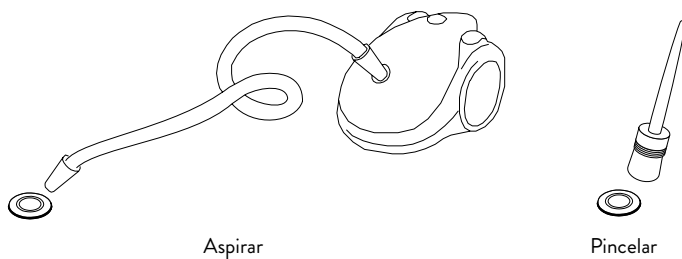


7. Mantenimiento y cuidado

La sujeción y la movilidad de la instalación, así como su ajuste, deben controlarse regularmente. Especialmente en caso de instalaciones muy frecuentadas, la comprobación deberá ser realizada por una empresa especializada. Los elementos de vidrio dañados deben sustituirse de inmediato. Las superficies deben limpiarse únicamente con productos de conservación adecuados.

Limpieza de los casquillos de suelo

Mantenga limpios y exentos de suciedad todos los cerraderos y casquillos de suelo.



Fabricante del sistema:

Placa de identificación

En caso de problemas con el montaje, diríjase a la empresa instaladora:

Sello de la empresa

La instrucción sobre el manejo de la instalación fue realizada

el:

por:

Moving Details.





DORMA-Glas GmbH

Max-Planck-Straße 33-45
D - 32107 Bad Salzuflen

T +49 5222 924-0

info@dorma-glas.com
www.dorma-glas.com

 DORMA-Glas GmbH
 DORMA-Glas GmbH

